

Господин Бернард ИНГХЭМ, бывший пресс-секретарь Маргарет Тэтчер и сейчас обозреватель в Дэйли Экспресс, недавно вернулся из поездки в Чернобыль, которая имела своей целью выяснение фактов и обстоятельств на сцене самой ужасной атомной аварии. В этом эксклюзивном отчете для «BNFL News» господин Бернард рассказывает о том, что он обнаружил в зараженной 30-ти километровой зоне — месте, где, как утверждают некоторые сообщения средств массовой информации, «человеческая жизнь невозможна».

Прямоликий йоркширец решил увидеть своими глазами, что же в действительности произошло в сердце Украины и нашел картину, отличную от нарисованной многими его коллегами в британской прессе...

«САМОСЕЛЫ» ГЛАЗАМИ АНГЛИЧАНИНА

Чернобыль: действительная история

ОЛЬГА КУШЕРЕНКО, которая любит жить ближе к земле... Любит так сильно, что будучи высленной властями из своей маленькой усадьбы, когда взорвался 4-й блок Чернобыля 8 лет назад, она вернулась пешком вместе со своей восьмидесятилетней матерью через лес, чтобы избежать дорожные посты и вернуться к своей крестьянской жизни. Внутри Чернобыльской зоны — как и Ольга Кушеренко — живут 671 человек пожилого и среднего возраста. Все они вскоре вернулись к своей все еще зараженной земле, устав от переездов и квартир.

...Рядом со мной скреблись насадка с цыплятами при восьмикратном уровне по отношению к обычному радиационному фону в Англии. «Мы обе родились и выросли здесь», — сказала Ольга, восхищенная тем, что видит меня и доктора Эрика Войса, хорошо известного английского ученого. «Мы не могли разобрать, что за суета была вокруг, так мы пош-

ли обратно, увернулись от охранников».

ЗДОРОВЬЕ

Ольга выглядела как образец здоровья, когда мы фотографировали ее в саду. Ее врач Екатерина Ганя подтвердила, что не обнаружила никакой перемены в здоровье всех, живущих внутри 30-ти километровой зоны.

Это также относится к 3000 рабочих, которые каждый день приезжают в зону, чтобы эксплуатировать два реактора, и к 7000 занятым на очистке зоны.

Наш мини-прибор зарегистрировал 15 микрозивертов/час: в 150 раз больше радиации, которую я получаю в Ризли, находясь в 400 ярдах от 50000-тонного саркофага 4-го блока.

В других местах показания прибора достигали от 2 до 50 крайнего уровня Ризли. Я также получил 50-кратный уровень Ризли, когда летел обратно из Москвы на высоте 39000 футов.

Это по поводу заявления средств массовой информации, что «ни од-

на человеческая душа не выживает внутри 30-километровой зоны».

А что же с растениями и животными?

В конце концов, средства массовой информации сообщили, что «все деревья и растения умирают» и «все животные рождаются с ужасными генетическими нарушениями».

Ну что ж, повсюду бушевала весна и соловьи пели среди каштанов, яблонь и цветущей сирени. Лес опять завоевывает покинутые поля, сады в каньонах, сформированных кварталами покинутой Припяти, города, в котором жили 47000 работников атомного комплекса и членов их семей.

На экспериментальной радиобиологической станции под стеклом, стоящей прямо на дороге эллипса взрыва, не обнаружили изменений в растениях — как выросших до взрыва, так и выращенных из семян после взрыва. Бригада ученых, занимавшаяся очисткой и водившая нас по зоне, собирала цветы и овощи для супов.

Без мини-счетчика Гейгера вы бы не узнали, что здесь была атомная авария, которая вынесла в атмосферу в 400 раз больше радиоактивности, чем взрыв в Хиросиме. Близкий осмотр обнаруживает выросшие насыпи земли, скрывающие сильно загрязненные машины. Проблема такого складирования в том, что радиоактивность легко проникает сквозь песок.

Лес и поля изобилуют «дикой жизнью». И это не удивительно, поскольку охота и рыбная ловля запрещены в зараженной зоне.



На фото: гуманитарная помощь «самоселам» 30-км зоны.

Чернобыль: действительная история

{Окончание.

Начало на 1 стр.]

Записи Украинского и Беларусского институтов зоологии подтверждают, что мыши, олени, лисы и дикие кабаны расплодились в значительных количествах. Последние цифры говорят о десятикратном увеличении численности дикого кабана вопреки его высокооблученной диете.

Во время моего посещения фермы, где изучают влияние высокой радиации на рогатый скот, доктор Иван Филимонов сказал мне, что он не видел пока дефектных животных. Потомок быка «Урала», черно-белый бык, свободно разгуливал по зараженной зоне на протяжении месяцев после аварии.

Я поехал в Чернобыль, потому что меня очень обеспокоили сообщения средств массовой информации о зоне и количестве смертей, последовавших за взрывом. Доктор Войс договорился для меня о посещении Института Вернадского в Москве. Теперь мне ясно, что некоторые сообщения средств массовой информации — продукт буйного воображения, а не фактов.

ИЗЛУЧЕНИЕ

В 1991 г. в оценках ООН радиологических по-

Из цикла «Чернобыльская зона».
Фото Михаила ЗАГРЕБЫ.



следствий самой ужасной мировой атомной аварии сообщалось, что нет каких-либо расстройств здоровья, которые были бы напрямую связаны с радиационным излучением. С другой стороны, российский физик с сомнительным дипломом доктор Владимир Чернусенко говорит, что 15 миллионов человек бывшего Советского Союза умрут в течение 10 лет от чернобыльского радиоактивного заражения. Различные источники оценивали количество погибших во время аварии от 31 до 366000. Чаще всего фигурировала цифра 8000, но и она совершенно необоснованна.

Группа ученых, проводивших очистку, не могла пролить свет на реальные цифры. Однако они согласны с докладом ученых ООН, в котором

говорилось, что авария имела «существенные негативные психологические последствия в обстановке тревоги и стресса благодаря продолжительной неизвестности, отсутствия информации».

Согласно утверждению доктора Гани, одна группа совершенно не подверглась влиянию «психологического фактора» — это Ольга Кусеренко и ее приятели, пожилые жители зараженной зоны.

Наш посол, господин Саймон Хеманс, сказал мне, что «чернобыльский фактор» обвиняется в каждой болезни и даже усталости в Киеве, находящемся приблизительно в 100 км от зоны.

Но станет ли Чернобыль причиной того, что, как заявляют некоторые журналисты, «10% детей Украины и Беларуссии

умрут от лейкемии и рака, вызванных радиацией, до того, как им исполнится 10 лет»? Из фактов, обнаруженных моим визитом, очевидно, что, конечно, нет — никакого приближения подобной трагедии нет.

Детские палаты с лейкемией и раком в больницах, которые посетили журналисты, ничего не доказывают. К несчастью, различные виды рака поражают детей по всему миру.

Но что меня действительно беспокоит после визита в Чернобыль, это вопрос: будем ли мы когда-нибудь знать всю правду?

Распад Советского Союза оборвал дальнейшие исследования, оставив их без финансирования. Мир, который желает быть уверенным в атомной энергии, рассчитывать на нее, должен без промедления обратиться как к чернобыльскому мифу, так и к его реальности.

Тем временем Ольга Кусеренко и ее мать стерегут свою усадьбу, удивляясь окружающей суете по этому поводу.

Перевод

Елены СГНЕТОВОЙ,
инженера группы информации и международного сотрудничества объекта «Укрытие»
ПО «Чернобыльская АЭС».